



5 de agosto de 2014

Operación “Roca Firme” – Actualización 20 (5 de agosto a las 12:00)



Un soldado mira hacia la Franja de Gaza al entrar en vigencia el cese de fuego (Portavoz de Tzáhal, 5 de agosto de 2014)

Generalidades

Reseña del cuadro de la situación

1. El 5 de agosto de 2014 entró en vigencia un cese de fuego de 72 horas, iniciativa de Egipto. Tanto Israel como Hamás aceptaron el cese de fuego. El Portavoz de Tzáhal informó que las fuerzas de Tzáhal están por terminar la salida de la Franja de Gaza y ubicarse sobre la línea de la frontera. Informó también sobre el final de la destrucción de los túneles que cruzan la frontera, sobre los que Tzáhal sabía que existían. En el Cairo comenzaron las conversaciones para llegar a un acuerdo con la participación de una delegación palestina. En los medios de comunicación israelíes se informó que se espera que una delegación israelí salga en los próximos días hacia el Cairo.

2. El 4 de agosto de 2014 bajó el nivel del conflicto entre Tzáhal y las organizaciones terroristas en la Franja, sobre el trasfondo del cese humanitario unilateral declarado por Israel. Así y todo, las organizaciones de terroristas siguieron con el disparo de cohetes y bombas de mortero hacia Israel (80 impactos el 4 de agosto). También se realizaron en Jerusalén dos atentados terroristas (un atentado de atropellado y uno de disparos). El 5 de agosto hubo otro atentado terrorista (acuchillamiento) en Maale Adumim.

Atentados en Jerusalén

Generalidades

3. El 4 de agosto de 2014 **hubo dos atentados en Jerusalén** : un atentado de atropellado con un tractor y un atentado de disparos. Una persona murió y varias resultaron heridas. Es probable que se haya frustrado un atentado más cuando las fuerzas de Tzáhal detuvieron a una mujer palestina en la barrera Hawara (al sur de Nablus). Se encontraron en poder de la mujer tres cuchillos. También se presentó el temor sobre una intención de realizar un atentado en Tel Aviv. La policía aumentó su nivel de preparación y solicitó a los habitantes que estuvieran atentos (Wallah, 4 de agosto de 2014).

Atentado de atropellado en Jerusalén

4. El 4 de agosto de 2014 en horas del mediodía un tractor salió de un lugar de construcción en el centro de Juerusalén y atropelló a un peatón que pasaba por allí. Después se dirigió hacia un autobús, que estaba parado cerca, e intentó hacerlo volcar por medio de la pala del tractor. En el autobús estaban el conductor y un trabajador más de la firma de transportes. Los dos resultaron heridos en forma leve y consiguieron salvarse. **Un combatiente de la unidad Najshon del Servicio de Cárceles, disparó contra el terrorista que murió.** El terrorista del atentado de atropellado era Muhammed Nayef Gabis, residente de Jabel Mukkaber , con pasado criminal conocido por la policía.

5. El asesinado en el atentado de atropellado es Abraham Wallace q.e.p.d.(que en paz descansa), de 29 años residente de Mea Shearim en Jerusalén. Wallace pertenecía al grupo de “Jasitud Toldot Aharon” (Piadosos según Aharon). Dejó esposa y cinco chicos. Otras cinco personas resultaron con heridas leves.



A la derecha: El muerto, Abraham Wallace q.e.p.d. A la izquierda: El tractor que realizó el atentado (Policía de Israel, 4 de agosto de 2014)



El escenario del atentado en Jerusalén (Policía de Israel, 4 de agosto de 2014)

6. No es esta la primera vez que se realiza en Jerusalén un atentado por medio de un tractor. En el marco de los atentados que se realizan sobre la base estratégica de “la resistencia popular”, más de una vez se utilizó el modelo de acción del atentado de atropellado. La medida de fatalidad y muerte de los atentados de atropellado es relativamente alta y generalmente son realizados por terroristas individuales. Entre los años 2000 y 2008 se realizaron unos 20 atentados de atropellado, en los que murieron 15 personas. Se destacaron entre ellos, tres atentados de atropellado en Jerusalén, dos de ellos con excavadora. En esos atentados murieron tres israelíes y resultaron heridos unos cuantos (Servicio de Seguridad General, “Análisis de las características de los atentados en la última década”)¹

7. Voceros de Hamás felicitaron por el atentado y llamaron a incrementar acciones de este tipo

- a. **Fawzi Barhoum**, vocero de Hamás, dijo que se trataba de “una audaz acción de resistencia” y una respuesta natural a los actos de Israel en la Franja de Gaza. Llamó a aumentar “la resistencia”, en todas sus formas, en toda Palestina (al Risala. Net, 4 de agosto de 2014). Se recordará que en una entrevista realizada por Fawzi Barhoum hace unos días, hizo un llamamiento a los pobladores de Judea y Samaria a superar las controversias políticas, declarar la lucha, **tomar sus vehículos, “atropellar judíos y matar decenas de sionistas”** (al Quds, 30 de julio de 2014).
- b. **Hassam Badran**, vocero de Hamás, felicitó por “la valiente acción”. Según él, esta es la respuesta natural a “los crímenes” de Israel en la Franja de Gaza, que otorgan un respaldo a los palestinos para reaccionar por todos los medios en su poder. Además dijo que en Jerusalén y Judea y Samaria se pueden realizar más acciones de este tipo (canal al Aqsa, 4 de agosto de 2014).

¹ Ver detalle en la publicación del Centro de Informaciones del 21 de octubre de 2013 : “Atentados de atropellado – modelo de acción visto por los palestinos como parte de “la resistencia popular” en Judea y Samaria”.

Atentado de disparos en el Monte Scopus

8. En horas después del mediodía un hombre vestido de negro le disparó a un soldado, cuando estaba parado en una estación de transportes, cerca del túnel del Monte Scopus. Un guardián que estaba cerca del soldado intentó disparle al hombre pero éste se escapó en una motocicleta. Fuerzas de la Policía trataron de ubicarlo pero no lo consiguieron. El soldado resultó gravemente herido en el vientre y fue trasladado al hospital.

Actividad de Tzáhal

9. **El 4 de agosto de 2014** en horas de la tarde el **General Sami Turgeman**, comandante del Comando del Sur, informó que en las horas siguientes terminaría la tarea de destrucción de los túneles que penetraban en el territorio de Israel. Según lo que dijo, **se habían destruido todos los túneles** que Tzáhal conocía y sabía sobre su existencia lo mismo que todos los túneles que se fueron descubriendo durante la operación (Portavoz de Tzáhal, 4 de agosto de 2014).

10. En horas tardías de la noche se informó que **Israel había respondido positivamente a la propuesta egipcia de cese del fuego en la Franja de Gaza**, sin condiciones, por 72 horas, a partir del 5 de agosto a las 08:00. También se informó que en los próximos días saldría una delegación israelí al Cairo para conversaciones sobre un cese de fuego estable y a largo plazo.

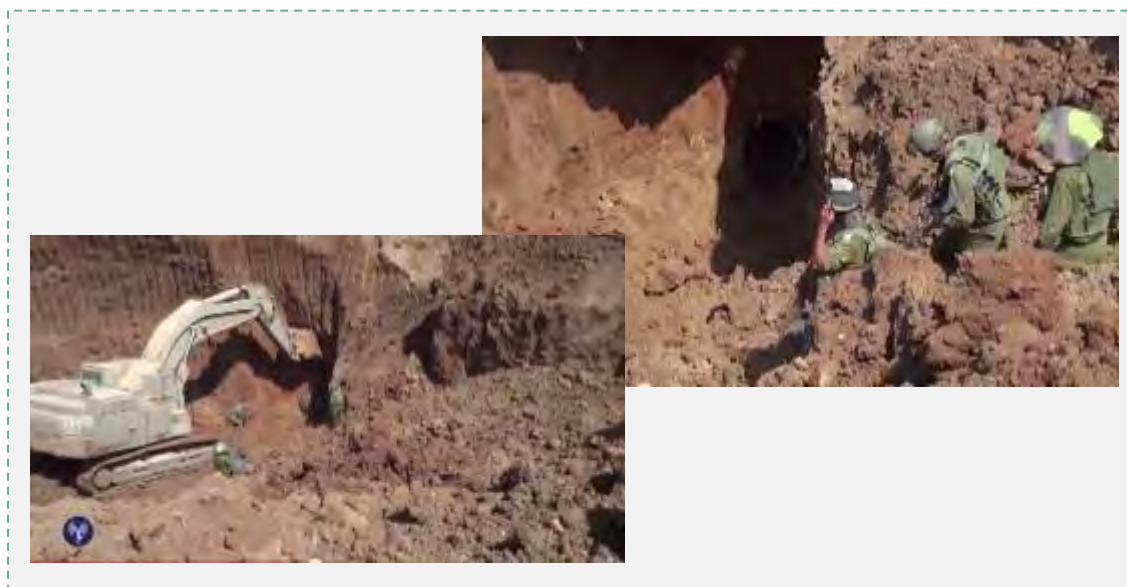
11. Paralelamente a la entrada en vigencia del cese de fuego de 72 horas, el Portavoz de Tzáhal, General Moti Almoz, informó **que las fuerzas de Tzáhal pronto terminarían la salida de la Franja de Gaza y se ubicarían sobre la línea de la frontera**. El Portavoz de Tzáhal acentuó que la salida de la Franja de Gaza no es una condición para el cese de fuego sino una decisión israelí por consideraciones operativas (Portavoz de Tzáhal, 5 de agosto de 2014).

12. El 5 de agosto a las 08:00 , después de 29 días de la operación "Roca Firme", y después que Tzáhal informó que habían sido destruidos todos los túneles, **entró en vigencia el cese de fuego**. Minutos antes de que el cese de fuego entrase en vigencia, se lanzaron pesadas andanadas de cohetes hacia Israel. En esta etapa parecería que el cese de fuego es respetado (válido para el mediodía del 5 de agosto de 2014).

Cese de fuego humanitario unilateral

13. La declaración de Israel del 4 de agosto de 2014 sobre un cese de fuego humanitario unilateral de siete horas, entre las 10:00 y las 17:00 , no fue respetada por los palestinos. Durante el día disminuyó en la Franja de Gaza la fricción entre los terroristas y las fuerzas de Tzáhal, pero durante todas las horas del día **siguió el disparo de cohetes y de bombas de mortero hacia Israel**. Tzáhal siguió con sus actividades para la destrucción de los túneles que quedaban.

14. Los mecanismos de seguridad de las organizaciones terroristas advirtieron a los pobladores de la Franja que no se dejaran llevar por las informaciones que hablaban sobre cese de fuego y que no bajaran el nivel de atención por temor a un “fraude” por parte de Israel (Pal Today, 5 de agosto de 2014).



Destrucción del último túnel
Para ver el Video

https://www.youtube.com/watch?v=kBW6oR_dpVI

Sigue el ataque a objetivos terroristas en la Franja

15. Durante esta última jornada y hasta la entrada en vigencia del cese de fuego, los aviones de la Fuerza Aérea siguieron realizando ataques desde el aire contra objetivos terroristas. Desde que comenzó la operación se atacaron en total **unos 4,720 objetivos terroristas desde el aire**.

Las pérdidas de Tzáhal y entre los civiles

16. Durante la operación “Roca Firme” murieron 64 soldados de Tzáhal y tres civiles. Un civil más murió en un atentado en Jerusalén. Todavía están internados 97 soldados en todo el país, nueve de ellos en estado grave.

El disparo de cohetes hacia el territorio de Israel

17. Durante los días de la operación se detectaron en total 2,710 impactos de cohetes. Desde que comenzó la operación por tierra se detectaron los impactos de 1,525 cohetes. Cúpula de Hierro interceptó unos 570 cohetes. Durante la salida de la Franja de Gaza y la reorganización de las fuerzas de Tzáhal en la frontera de la Franja de Gaza, volvió a aumentar la cantidad de disparos de cohetes y bombas de mortero hacia Israel.

18. Durante el 4 de agosto de 2014 se detectaron en total los impactos de 80 cohetes en el territorio de Israel. La mayoría de los cohetes impactaron en el área que rodea a Gaza y en el Neguev Occidental. También fueron disparadas varias decenas de bombas de mortero hacia las poblaciones que rodean a Gaza y hacia las fuerzas de Tzáhal que están desplegadas a lo largo de la frontera. Un soldado de Tzáhal resultó herido en forma leve por fragmentos de una bomba de mortero.

19. Por la mañana del 5 de agosto de 2014, minutos antes de la declaración del cese de fuego, fueron lanzadas andanadas de cohetes hacia Israel. Unos veinte cohetes fueron lanzados hacia las poblaciones que rodean a Gaza y también hacia Ashdod, Ashkelon, Kiriati Malaji, Gan Yavne, Maale Adumim, Rishon le Tzion y Rehovot. Se encontraron fragmentos de cohetes en el centro de Jerusalén y también resultó dañada una casa en Beit Sahour, cerca de Belén. El brazo militar de Hamás publicó un mensaje en el que asumía responsabilidad por el disparo de cohetes el 5 de agosto, minutos antes de comenzar el cese de fuego (sitio de las Brigadas Ezz al Din al Qassam, 5 de agosto de 2014).

Ezzedein Al-Qassam Brigades
Military Wing of Hamas Movement
Information office

كتائب الشهيد عز الدين القسام
الجناح العسكري لحركة حماس
المكتب الإعلامي

﴿مَاتْلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَبْزُقُهُمْ عَلَيْهِمْ وَيَسْفُحُ دُورَهُمْ قَوْمٌ مُؤْمِنِينَ﴾

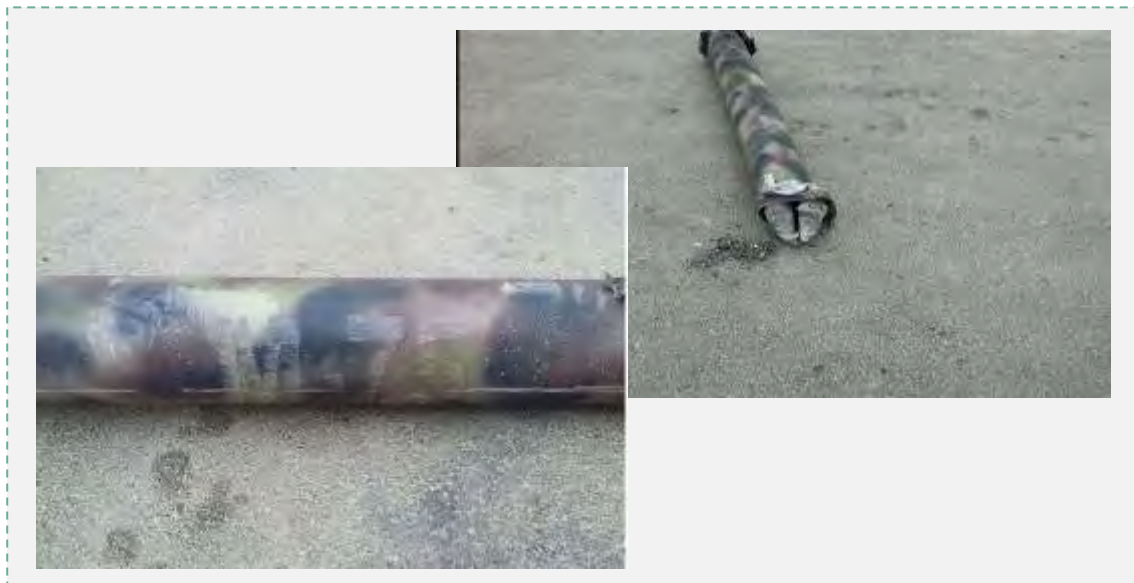
بلاغ عسكري صادر عن
...: كتائب الشهيد عز الدين القسام ...:

معركة "العصف المأكول"

رداً على المجازر.. كتائب القسام نقصف القدس و"غوش دان" بـ(9) صواريخ M75 وبتر السبع
و"كريات ملاخي" وأسود بـ(9) صواريخ غراد

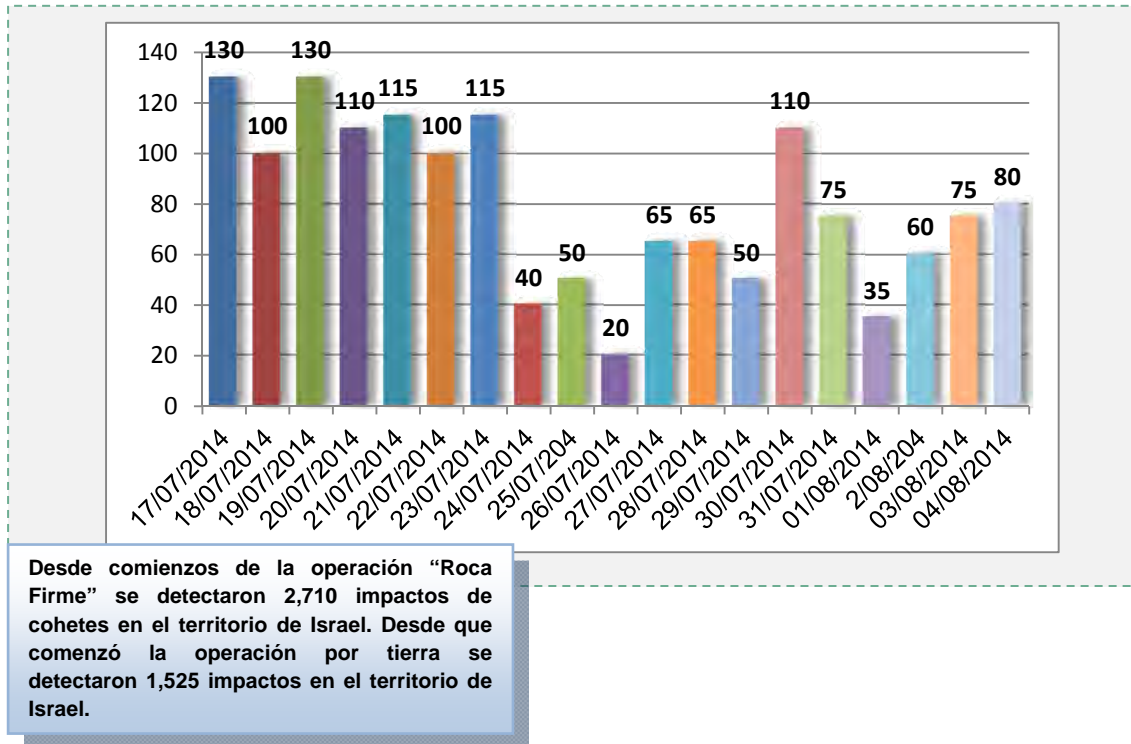
بعون الله وتوفيقه نعلن كتائب الشهيد عز الدين القسام مسئوليتها عن المهمات الجهادية
التالية:

El mensaje del brazo militar (sitio del brazo militar, 5 de agosto de 2014)



Restos de un cohete M75 que impactó en el área de Jerusalén. A la izquierda se puede ver escrito M75 sobre el cohete (página facebook alarma roja, 5 de agosto de 2014)

Impacto de cohetes de la Franja de Gaza en un corte diario desde que comenzó la acción por tierra de la operación “Roca Firme”²



² El gráfico indica impactos de cohetes en el territorio de Israel y no incluye los disparos masivos de bombas de mortero hacia las poblaciones del Neguev Occidental ni los lanzamientos fracasados de cohetes.

La población de la Franja de Gaza

20. De acuerdo con informaciones que tenemos, el número de muertos **palestinos** **llegó a 1,552 desde que comenzó la operación “Roca Firme** (válido para el 5 de agosto a las 12:00).

21. De la segmentación de los 1,552 muertos (según hallazgos no definitivos, válido para el 5 de agosto a las 12:00) sabemos que:

- a. **467 son terroristas** según la división siguiente:
 - 1) **254 activistas de Hamás.**
 - 2) **147 activistas de la Yihad Islámica en Palestina.**
 - 3) **66 activistas de otras organizaciones terroristas.**
- b. **480 no involucrados.**
- c. **605 muertos**, cuya afiliación y medida de involucración en el terrorismo no se conocen en esta etapa.

Grave angustia humanitaria en el Franja de Gaza

22. Continúan los informes desde la Franja de Gaza según los cuales **la situación humanitaria se sigue deteriorando**. La agencia UNOCHA (la Oficina para la Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas) informó que el número de pobladores que abandonaron sus casas llegó a 485,000 personas (un 27% del total de la población). Unas 260,000 encontraron refugio en unas 90 escuelas de UNRRA (United Nations Relief and Rehabilitation Agency). La Agencia UNRRA informó sobre dificultades en el abastecimiento de alimentos, agua y productos para la higiene y la limpieza para los habitantes que encontraron refugio en sus escuelas. La Agencia también informó que los costos para la reconstrucción de las escuelas y de las casas de los residentes que resultaron destruidas, llegarían de acuerdo una estimación de ellos, a un monto de 380 millones de dólares (sitio de UNRRA, 3 de agosto de 2014).

23. **Mafid Alhasaina**, Ministro de Economía en el gobierno de acuerdo nacional, dijo que se considera que la rehabilitación de la Franja costará más de 5 mil millones de dólares. Según él, 10,000 casas están totalmente destruidas, y 30.000 casas dañadas. También quedó destruida la infraestructura del agua y el alcantarillado (desagüe), edificios gubernamentales, mezquitas, estaciones de policía, depósitos de diesel, la central eléctrica, y otros (Maan, 4 de agosto de 2014). **Jawad Awad**, Ministro de Salud Pública del gobierno de acuerdo nacional, se reunió con una delegación de la Cruz Roja y exigió del Comité Internacional de la Cruz Roja que siguiera con sus esfuerzos y su función en la Franja para proteger a los pobladores. También les pidió que contestaran a las quejas de los pobladores con respecto a la lentitud para responder a los pedidos de ayuda (Anatolia, 4 de agosto de 2014).

24. Sobre el trasfondo de la difícil situación humanitaria se están organizando delegaciones de ayuda y envíos a la Franja de Gaza, entre otras:

- a. **El representante de la Autoridad Palestina en África del Sur** informó que se está organizando una delegación de ayuda médica que incluye 39 médicos, enfermeros y sanitarios, lo mismo que personal de los medios de comunicación. La delegación traerá con ella equipamiento médico para tres hospitales (Maan, 4 de agosto de 2014).
- b. Tiene que llegar a Israel un avión de ayuda de Italia. En el avión hay carpas, frazadas, baterías, contenedores con agua y medicamentos. La ayuda entrará en la Franja de Gaza por Israel (Wafa, 4 de agosto de 2014).
- c. **Una delegación de ayuda de la Autoridad Palestina.** Mustafa al Barghouti Secretario General de la Iniciativa nacional Palestina, llegó a la Franja de Gaza al frente de una delegación. Por lo que dice al Barghouti, la entrada por el cruce Rafiah no fue fácil en vista de la actividad israelí en el área (Maan, 4 de agosto de 2014).



Residentes palestinos vuelven a sus casas en Khirbet Khazaa (GAZA ALAN, 5 de agosto de 2014)



Pobladores de la Franja en una escuela de UNRRA (sitio UNRRA, 4 de agosto de 2014)

La situación en los cruces

El cruce Erez

25. En el cruce Erez fueron tratados hasta ahora unos cincuenta palestinos en el hospital de campaña que se estaleció en el cruce. Hamás sigue impidiendo la llegada de los pobladores de la Franja de Gaza al cruce Erez para el tratamiento médico.

El cruce Kerem Shalom

26. Desde que comenzó la operación pasaron por el Cruce Kerem Shalom 1,737 camiones transportando alimentos, medicamentos y equipamiento médico. También se ingresaron en la Franja: diesel para las centrales eléctricas, gasolina para los transportes y gas para el uso doméstico (sitio del coordinador de las actividades del gobierno en los territorios, 4 de agosto de 2014).



Transporte de abastecimiento a la Franja de Gaza por el cruce Kerem Shalom (coordinador de las actividades del gobierno en los territorios, 4 de agosto de 2014)

El cruce Rafiah

27. Fuentes cercanas al Presidente de Egipto, dijeron que **el Presidente de Egipto, Abd al Fattah al Sisi** se opone absolutamente al intento de hacer entrar en las presente negociaciones el tema de apertura del cruce Rafiah. Al Sisi expresó también su oposición a toda idea de administración internacional del cruce o la obligación de Egipto para abrir el cruce en tiempos definidos. Pidió que la discusión sobre la apertura del cruce se postergara hasta después de terminadas la negociaciones. Sobre el tema del cese de fuego, el Presidente egipcio dijo que solamente Egipto y la Autoridad Palestina acordarían entre ellos el asunto (al Akhabar, 4 de agosto de 2014).

Judea y Samaria

28. Siguen en Judea y Samaria los llamamientos a salir a manifestaciones y realizar eventos de apoyo a la Franja de Gaza. En la página facebook del sector islámico de la Universidad al Najah de Nablus, el 4 de agosto de 2014 se publicó una invitación a una manifestación de apoyo a los habitantes de Gaza, organizada por Hamás con el título : “No hay negociación sobre las armas de la resistencia”. **Participaron en la manifestación muchos palestinos y se elevaron banderas de Hamás y modelos de cohetes** (página facebook del sector islámico de la Universidad al Najah, 4 de agosto de 2014).



A la derecha: Cartel proclama llamando a salir a una manifestación. A la izquierda: la manifestación en la que se enarbolaron banderas de Hamás y se llevaban modelos de cohetes (página facebook del sector islámico de la Universidad al Najah, 4 de agosto de 2014)

Contactos para el cese de fuego

29. Egipto llamó a Israel, a la Autoridad Palestina y a todas las organizaciones palestinas a que aceptaran un cese de fuego de 72 horas con la posibilidad de prolongarlo. El cese de fuego entró en vigencia el 5 de agosto de 2014 a las 08:00. Durante el cese de fuego, se encontrarán delegaciones de alto nivel de ambas partes, para concretar la iniciativa egipcia (agencia de informaciones del Medio Oriente, 4 de agosto de 2014).

30. **Israel** respondió positivamente a la propuesta egipcia de cese de fuego en la Franja de Gaza. Los Ministros del Gabinete fueron actualizados sobre la decisión del Primer Ministro de aceptar la propuesta. Además se informó que en los próximos días saldrá una delegación israelí a el Cairo para las conversaciones sobre un cese de fuego estable y a largo plazo.

31. **Azzam al Ahmed**, miembro del Comité Central de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina), que está al frente de la delegación palestina a Egipto, dijo que la delegación palestina había aceptado el cese de fuego pero acentuó que no habrían negociaciones directas entre la delegación palestina y la israelí (WAFA, 4 de agosto de 2014). Por lo que dijo, Egipto había cohesionado una propuesta de dos párrafos: declaración de un cese de fuego de 72 horas y cese de todas las acciones militares; y luego llegar a un cese de fuego estable (canal de televisión palestino, 4 de agosto de 2014). En cuanto al tema del desarme de la Franja, Azzam al Ahmed dijo que Mahmoud Abbas (Abu Mazen) le había aclarado a John Kerry en forma explícita, que el tema del abandono de las armas por parte de los palestinos en la Franja de Gaza, estaba fuera de cuestión y que ellos nunca aceptarían esa idea (al Jazeera 4 de agosto de 2014).

32. A continuación algunas reacciones de Hamás y de la Yihad Islámica en Palestina:

- a. **Azzat al Rishk**, de alto grado en Hamás, informó que Hamás había respondido positivamente al llamado de Egipto para un cese de fuego de 72 horas. Dice que paralelamente comenzaron en el Cairo negociaciones indirectas con respecto a las condiciones de la tranquilización, basadas en las exigencias presentadas por la delegación palestina a Egipto (página facebook de Azzat al Rishk, 5 de agosto de 2014).

- b. **Sami Abu Zuhri**, vocero de Hamás, dijo que el documento palestino incluye “el cese de todas la formas de agresividad contra la Franja de Gaza “ y el levantamiento del cerco. Según él, una condición previa para el cese de fuego es que todas las fuerzas israelíes se retiren de la Franja de Gaza (canal al Aqsa, 5 de agosto de 2014).
- c. **Ziad Nakhleh**, sub Secretario General de la Yihada Islámica en Palestina, dijo que se trata de un cese de fuego que responde a las exigencias del pueblo palestino, que son el cese de la agresividad israelí y el levantamiento del cerco. Por lo que él dice, Egipto comprendió las exigencias de ellos y las aceptó (Pal Today, 4 de agosto de 2014).

La campaña de concienciación (propaganda) legal

Actividad para presentar demandas contra Israel

33. **Saeb Erekat**, miembro del Comité Ejecutivo de la OLP, dijo que había comenzado a asesorarse con especialistas en el terreno legal, en vista de que la Autoridad Palestina se dirigiera al Tribunal Criminal Internacional en La Haya (ICC – Internacional Criminal Court) y que en los próximos días él llegaría a Londres con el objetivo de discutir el asunto. Dice que él todavía está esperando la reacción de Hamás y de la Yihada Islámica en Palestina con respecto al documento de demanda (canal de televisión palestino institucional, 4 de agosto de 2014). Como se recordará, la Autoridad Palestina está demorando el pedido hasta recibir una autorización oficial escrita tanto de Hamás como de la Yihada Islámica en Palestina ya que se teme que por el hecho de dirigirse al Tribunal las organizaciones terroristas de la Franja de Gaza estarán asimismo expuestas a demandas similares contra ellas.

34. **Mushir al Masri**, vocero de Hamás dijo que él no comprende con que excusa evita la Autoridad Palestina dirigirse al Tribunal Criminal Internacional, a pesar de que puede hacerlo, debido a las muchas pruebas que tiene. Señaló que Hamás alienta y empuja a la Autoridad a dirigirse al Tribunal y que toda postergación sobre este asunto es injustificable (al Aqsa, 4 de agosto de 2014)

Llamados a expulsar al reportero del canal al Jazeera en Gaza

35. Activistas de las redes sociales dejaron oír llamados para expulsar de la Franja de Gaza al reportero del canal al Jazeera en inglés, Nick Schifrin, por lo que llamaron **“cobertura no profesional de los eventos”**. Según lo que argumentan, el reportero cubrió la información sobre los sucesos en la Franja, de tal forma que tendía hacia el lado israelí y adoptaba la posición de Israel con respecto a los ataques en Gaza. También argumentaron que durante su notas había transmitido informaciones sobre la ubicación de sitios de lanzamiento de cohetes (Pal Today, 4 de agosto de 2014). Schifrin, que es el director del canal al Jazeera en Jerusalén, en una nota difundida el 31 de julio de 2014 informó sobre un edificio cerca del hotel donde él estaba, que había sido atacado inmediatamente después que él terminara su informe. **Asimismo señaló que desde cerca del edificio (a unos 80 a 100 metros según su estimación), se habían lanzado cohetes un poco antes, lo cual materializa hasta que punto los lanzacohetes están pegados a los barrios habitados.**



La nota de Nick Schifrin sobre el lanzamiento de cohetes desde cerca del hotel de donde él transmitía. A la derecha: Lugar del lanzamiento que fue atacado por Tzáhal
Para ver el Video

<http://america.aljazeera.com/watch/shows/live-news/2014/7/a-strike-in-gazacomesdangerouslyclosetoaljazeera-reporter.html>